

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 77

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingersstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingersstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Corse: Taxe sur la valeur ajoutée.

Union douanière équatoriale: Taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation.

Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo). — Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge). — Servizio postale con la Repubblica del Congo (già Congo belga).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief vom 5. September 1941, von Fr. 6000, haftend auf GB Wettingen Nr. 3114, lautend auf Amrein Ernst, 1891, Maschinening, Wettingen;
- Inhaberschuldbrief vom 2. März 1923, von Fr. 13 750, haftend im 2. Rang auf GB Baden Nr. 599; Schuldbrief vom 26. Dezember 1911, von Fr. 20 000, haftend im 3. Rang auf GB Baden Nr. 599, zugunsten Himmel Anna, Witwe, Baden (verstorben am 27. Juni 1962).

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 5. April 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (216<sup>3</sup>)

Baden, den 1. April 1963.

Namens des Bezirgsgerichtes:  
der Gerichtspräsident,  
der Gerichtsschreiber.

Le président du Tribunal du district de Lavaux, applique l'art. 870 CC, fait sommation à tous tiers détenteurs de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 6000, inscrite au registre foncier de Lavaux sous N° 86781, grevant les anciens articles 1803 et 1804 de Lutry, devenus la parcelle N° 16, plan Fo. 1, propriété d'Auguste Burnat, à Lutry, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Lavaux, à Cully, dans un délai échéant le 10 avril 1964, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (247<sup>3</sup>)

Cully, le 1<sup>er</sup> avril 1963.

Le président: A. Loude.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 1. April 1963 das Sparheft Nr. 3209 der Raiffeisenkasse Balsthal, auf den Inhaber lautend, Wert 17. April 1962 Fr. 9779.10, als kraftlos erklärt. (248)

Balsthal, den 1. April 1963.

Der Gerichtsschreiber von Balsthal:  
Alois Jäggi.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

26. März 1963.

Interstahl AG (Intersteel S.A.) (Intersteel Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 61 vom 18. März 1963, Seite 787), Handel mit Rohmaterialien für die Stahlerzeugung usw. Die Prokura von Werner Begeemann ist erloschen.

26. März 1963.

Cornel-Verlag AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3347), Herausgabe von Zeitschriften, Büchern usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Der Konkurs wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 19. März 1963 widerrufen. Die Gesellschaft besteht in früherer Weise weiter.

26. März 1963. Baugeschäft.

Walter Brack, in Winterthur (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1931, Seite 928), Baugeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 1.

26. März 1963. Krawatten.

S. Kirschner, in Zürich (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2685), Krawattenfabrikation. Die Unterschrift von Menny Kirschner ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 109.

26. März 1963. Plastik-Bodenbeläge usw.

«TARAFLEX», Georges Suter, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3595), Agentur in Plastik-Bodenbelägen usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Dietikon verlegt. Die Firma lautet neu: Georges Suter. Geschäftsdomizil: Bleicherstrasse 30.

26. März 1963.

Cificio Bank A.G. (Banque Cificio S.A.) (Cificio Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727). Die Generalversammlung vom 19. März 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 665 neuen auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 1000 und 167 neuen auf den Inhaber lautenden Stammaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Franken 6 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 2665 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000, 653 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 5000 und 12 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 5000. Dr. Heinz Grünbaum, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in London.

26. März 1963. Hotel.

Aktiengesellschaft St. Peter, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2562), Betrieb des Hotels und Restaurants St. Peter Zürich usw. Alfred Herzer, dieser infolge Todes, sowie Alfred E. Herzer und Hermann Herzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herliberg, als Präsident, und Fritz Mathys, von Eriswil (Bern), in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (bei der Terrain A.G. Zürich).

26. März 1963. Rohöl usw.

Albaco Oil Company, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1962, Seite 2578), Handel mit und Transport von Rohöl usw. Luben Basmadjeff, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Antoinelet Basmadjeff, von Rossenges (Waadt), in Lausanne.

26. März 1963.

Seilerei Denzler A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1895). Die Prokura von Albert Riekenbacher ist erloschen.

26. März 1963. Maschinen für die Textilindustrie usw.

Strimex AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 485), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Zubehör für die Textilindustrie usw. Eugen Fauqueux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Rudolf Stokar von Neuforn, von Schaffhausen und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich).

26. März 1963. Hoeh- und Tiefbau.

Spaltenstein & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202), Hoeh- und Tiefbau-Unternehmung. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Adolf Egger, von Grindelwald (Bern), in Zürich.

26. März 1963.

Mieterhangenossenschaft Küsnacht, in Küsnacht (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 203). Peter Moser, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr Rechnungsführer, sondern Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Rechnungsführer eingetreten Fritz Egli, von und in Küsnacht (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Rechnungsführer oder dem Aktuar.

26. März 1963.

Siedlungsgenossenschaft Luftverkehr, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3162). Franz Baselgia ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden Friedrich Bollinger, von Beringen (Schaffhausen), in Zürich. Präsident Werner Segesser oder Vizepräsident Dr. Armin Schwickhardt führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Max Blüchli oder Kassier Friedrich Bollinger.

26. März 1963. Autoelektrische Werkstätte.

Albert Boller, in Zürich (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 916). Auto-Elektro-Werkstätte. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Albert Boller's Erben», in Zürich 4, erloschen.

26. März 1963. Autoelektrische Werkstätte usw.

Albert Boller's Erben, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Verena Boller geb. Brack und Verena Boller, beide von Pfäffikon (Zürich), in Kiehlberg (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Oktober 1961 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-Firma «Albert Boller», in Zürich, übernommen hat. Auto-Elektro-Werkstätte; Handel mit und Montage von Zündmagneten, Dynamos, Anlassern und Autoradios. Kanzleistrasse 90.

26. März 1963. Chemisch-technische Produkte.

Alphons Zehnder, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alphons Zehnder, von Birnenstorf (Aargau), in Zürich 11. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Luchsweissenstrasse 172.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

25. März 1963.

**HUMATA-Verlag Harold S. Blume**, in Bern, Verlag von Büchern und periodischen Publikationen (SHAB. Nr. 11 vom 19. Februar 1958, Seite 500). Neues Geschäftsdomicil: Hüheweg 31.

25. März 1963.

**Bernische Kraftwerke A.G. (Forces Motrices Bernoises S.A.)**, in Bern (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1962, Seite 2386). Samuel Brawand ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Fritz Moser, von Arni, in Stettlen, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Charles Savoie, Direktor, ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Werner Schaerlin wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Frédéric Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, und Dr. Fernand Gay, von Martigny-Borng, in Bern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten.

25. März 1963.

**Bernische Kraftwerke A.G. (Forces Motrices Bernoises, S.A.)**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1962, Seite 517), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Samuel Brawand ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde Fritz Moser, von Arni, in Stettlen, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Charles Savoie, Direktor, ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Werner Schaerlin wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Burgdorf

26. März 1963.

**Steinlofgarage E. Anderegg A.G.**, in Burgdorf (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1252). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. März 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

26. März 1963. Musikinstrumente usw.

**Paul Vergès**, in Burgdorf, Handel mit Musikinstrumenten, Musikunterricht (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3151). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. März 1963. Musikinstrumente usw.

**Paul Vergès, Nachfolger Rudolf Hammer**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Rudolf Hammer, von Langendorf (Solothurn), in Burgdorf, Handel mit Musikinstrumenten, Musikalien, Musikunterricht, Kirchbergstrasse 16.

## Bureau Wangen a. d. A.

26. März 1963.

**Käseereignossenschaft Wolfisberg-Walden**, in Wolfisberg (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1958, Seite 3551). Ernst Tschumi und Hans Graber sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Hans Egger-Haendenschild, von Farnern, in Niederbipp, Präsident; Peter Kellerhals-Zurbrugg, von Niederbipp, in Wolfisberg, Vizepräsident; Kassier (beide neu), und Fritz Egger, Sekretär (bisher). Sie zeichnen zu zweien.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

20. März 1963. Immobilien.

**Elsteck G.m.b.H.**, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1652). Gemäss öffentlich beurkundetem Gesellschafterbeschluss vom 13. März 1963 ist der Stammanteil des infolge Todes ausgeschiedenen Gesellschafters Ernst Ehrenberg von Fr. 9000 für Fr. 5000 an den bisherigen Gesellschafter Dr. Walter Strehl und für Fr. 4000 an die neue Gesellschafterin Maria Strehl-Erni, von Haslen (Glarus) und Luzern, übergegangen. Laut geänderten Statuten zerfällt demnach das Stammkapital von Fr. 20 000 in einen Stammanteil von Fr. 16 000 des Gesellschafters Dr. Walter Strehl und einen solchen von Fr. 4000 der Gesellschafterin Maria Strehl-Erni.

## Uri - Uri - Uri

25. März 1963.

**Willy Reck, Ofenbau und Plattenbeläge**, in Altdorf. Inhaber dieser Firma ist Willy Reck, von Safenwil (Aargau), in Altdorf. Die Ehefrau Irma Reck-Nigg, von Safenwil, in Altdorf, führt Einzelprokura. Ofen- und Cheminéebau sowie Plattenbeläge. Attinghauserstrasse.

## Obwalden - Unterwald-Je-haut - Unterwalden alto

25. Februar 1963.

**«Pilatus» Stahl- & Schneidwaren A.G. Alpnach**, in Alpnach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Montage, Vertrieb, Import und Export von Stahl- und Schneidwaren (Halb- und Fertigware) aller Art nebst Zubehör; Übernahme von Patent-, Lizenz- und Markenrechten; Vertretungen; Beteiligung an und Erwerb von ähnlichen Unternehmungen, ferner Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Immobilien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. jur. Jacques-Flubacher-Schmidlin, von Basel und Gelterkinden, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: bei Urs Küchler, Restaurant Küchler, Alpnachdorf.

## Glarus - Glaris - Glarona

25. März 1963. Immobilien.

**Danyear AG (Danyear S.A.) (Danyear Ltd.)**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Prüfung von Landerwerbsmöglichkeiten an schönen Aussichtslagen sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf solcher Grundstücke im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schwei-

zerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Heftli, von und in Schwanden (Glarus), bei welchem sich auch das Rechtsdomicil befindet, Spielhof 3.

25. März 1963. Beteiligungen usw.

**Herdia AKGen-Gesellschaft**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vertretungen sowie die Verwertung von Patenten und Lizenzrechten. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, Handel mit Waren aller Art zu betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Gertrud B. Badoux, von Moudon (Waadt), in Zürich; sie zeichnet einzeln. Rechtsdomicil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

25. März 1963. Sportartikel.

**Josef Jakober Söhne in Liquidation**, in Glarus. Kollektivgesellschaft, Sportartikelfabrikation (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1948, Seite 1135). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

25. März 1963. Liegenschaften usw.

**Intercity A.G.**, in Glarus, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1963, Seite 816) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1963. Metzgerei.

**Josef Fischli**, in Näfels, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2542). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

25. März 1963. Metzgerei.

**Josef Fischli**, in Näfels. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Fischli-Pfiffner, von und in Näfels, Metzgerei und Wursterei.

## Zug - Zoug - Zugo

22. März 1963. Beteiligungen.

**Geytrax A.G.**, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3096). Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee (Bern), in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, Dr. Kurt Thalberg ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Madeleine Waackering, von Glattfelden (Zürich), in Zürich.

25. März 1963. Beteiligungen usw.

**Unilact AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations-, und andern Unternehmungen, den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Marken, Verfahren und technischem Wissen sowie den Handel mit Waren aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Kohler, von Zürich, in Zug. Domicil: Obere Roostmatt 23 (bei Willy Kohler).

25. März 1963. Beteiligungen usw.

**Imelba AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen, deren Finanzierung sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Patent- und Lizenzrechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug. Domicil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

25. März 1963. Versicherungen.

**Highway Insurance Company A.G.**, in Zug, Versicherung von ausländischen Autobusunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3503). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. März 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 500 000 und ist eingeteilt in 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. März 1963. Vermögensverwaltung usw.

**Awarding A.G. (Awarding S.A.) (Awarding Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften und Beteiligungen. Die Gesellschaft ist überdies berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 7 000 000 und ist eingeteilt in 7000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1963 übernimmt die Gesellschaft von der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, in Zürich, Wertschriften zum Preise von Fr. 3 800 000, wofür die Sacheinlegerin 3800 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karl Etter, von Birwinken (Thurgau) und Hombrechlikon (Zürich), in Hombrechlikon, Präsident; Dr. Johann Georg Hoyos, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Der Präsident zeichnet mit einem der anderen Mitglieder; diese zeichnen nicht unter sich. Domicil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

26. März 1963. Interessenvertretung.

**Bruce Payne & Associates S.A.**, in Zug, Vertretung und Förderung der europäischen Interessen der Firma Bruce Payne & Associates, Management Consultants, New York, usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3128). Waldemar Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Fred E. Styger, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Zürich, gewählt.

26. März 1963. Beteiligungen.

**Kaparin A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann im übrigen Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Fernando Garzoni, von Stabio (Tessin), in Breganzona (Tessin), Präsident, und Dr. Alphons Iten jun., von Zug und Unterägeri, in Zug. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

26. März 1963. Beteiligungen usw.

**Satura A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arturo Lang, von Baden, in Sorengo (Tessin), Präsident, und Dr. Alphons Iten jun., von Zug und Unterägeri, in Zug. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. Alphons Iten jun.).

### Freiburg - Fribourg - Friborgo

#### Bureau de Fribourg

20 mars 1963. Participations.

**Chemische Interhandel A.G.**, à Fribourg. Il est formé, sous cette raison sociale, une société anonyme suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1963, ayant pour but la prise de participations dans toutes sociétés industrielles, commerciales ou financières de toutes formes et de toutes nationalités, le contrôle, le financement, la coordination de l'activité de ces sociétés et éventuellement leur gestion, la fourniture à ces sociétés de toutes prestations de service, le dépôt, l'acquisition, la concession ou la cession de tous brevets, licences, procédés ou marques; la réalisation d'opérations commerciales ou industrielles concernant l'achat, la vente, la fabrication et la transformation de produits naturels ou synthétiques et chimiques, à usage pharmaceutique, diététique ou autres; plus généralement toutes activités et toutes opérations s'y rattachant. La société peut faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières en rapport avec son but. La société n'exercera aucune activité dans le canton en dehors de celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur, libérées de 40%, soit de fr. 20 000. Les publications se font par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: André-Georges Wanner, de et à Genève, président; Jean-Jacques Renaud, de et à Genève, secrétaire, avec signature individuelle. Adresse: place de la Gare 36.

23 mars 1963. Café.

**Quazzola René**, à Fribourg, exploitation d'un café, produits divers (FOSC. du 23 octobre 1962, N° 248, page 3036). Le titulaire a renoncé à la vente de produits de tous genres. Le genre de commerce actuel est: exploitation du Café de la Grand'Fontaine. Grand'Fontaine 23.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Lebern

25. März 1963.

**Uhrenfabrik Laugendorf (Laugendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Laugendorf (Louville Watch Co.))**, in Laugendorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1962, Seite 3331). Die Prokura des Ernst Russwyl ist erloschen.

#### Bureau Thierstein

25. März 1963. Wirtschaft usw.

**Geschwister Jeker**, in Bärtschwil, Wirtschaftsbetrieb und Handlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 739). Angelika Jeker ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

21. März 1963. Spenglerei, sanitäre Installationen.

**Emil Handschin**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Handschin, von Gelterkinden, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wwe W. Schmidt's Erbin Frau Marmillos», in Basel, übernommen. Spenglerei und sanitäre Installationen. Bachlettenstrasse Nr. 15.

21. März 1963. Getränke.

**Sigg & Co.**, Zweigniederlassung in Basel, Generalvertretung des Rivella-Getränkes usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Pratteln. Die Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

21. März 1963.

**Wohngenossenschaft Solidar**, in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1267). Das Mitglied des Vorstandes Ernst Müller, Kassier, wohnt in Binningen.

21. März 1963.

**Chapellerie Weiss A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1957, Seite 1860). Emanuel Weiss-Rütschi ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Zur Präsidentin wurde das Mitglied Hanna

Mutz-Weiss gewählt. Beide zeichnen weiterhin zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Heinrich Weiss-Tschudi, von Basel, in Aarau. Er zeichnet zu zweien.

21. März 1963. Architekturbureau.

**Eckenstein & Kelterborn**, in Basel, Architekturbureau (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1236). Aus der Kollektivgesellschaft ist Ernst Kelterborn ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist eingetreten der Prokurist Eric Müller. Seine Prokura ist erloschen. Die Firma lautet nun: Eckenstein & Müller.

21. März 1963.

**Pan-Asbestos Holding A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Werner Wilke, deutscher Staatsangehöriger in Schwäbisch Hall (Deutschland), als Präsident, sowie Dr. Peter Lotz und Dr. Roger Baumann, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Dres. Lotz und Baumann).

22. März 1963.

**Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnütigen in Basel**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 75). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Hans Meier, Prof. Dr. Werner Scherrer und Karl Wackernagel sind erloschen. Neu führen als Mitglieder des Vorstandes Unterschrift zu zweien: Prof. Dr. Frank Vischer, als Vorsteher; Paul Berger, als Statthalter, und Guy Sarasin, als Seckelmeister, alle von und in Basel.

22. März 1963. Autotransporte.

**Albert Hangartner-Liechi A.G.**, in Basel, Betrieb eines Autotransportgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 712). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. März 1963. Finanzierungen usw.

**Pantacom A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2464). Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Tenger, von Schleithelm, in Basel, und an Paul Saldinger, von Lugano, in Basel.

22. März 1963.

**Sweda Registrierkassen A.G. Zürich, Filiale Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1961, Seite 1114), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Eric Krauthammer, von Le Peuchapatte, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. März 1963. Spielwaren.

**P. Augustin & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Spielwaren (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2197). Die Gesellschafterin Blanka Vaulont-Lenzin lebt mit ihrem Ehemann, Alfred Vaulont, in Gütertrennung.

25. März 1963. Autotransporte.

**Ernest Hauri**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernest Hauri-Puller, von Reilnau, in Basel. Autotransporte. Landskronstrasse 52.

25. März 1963.

**Bank für Hypothekarkredite (Banque de Crédit Hypothécaire) (Banca di Credito Ipoteuario)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 873). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Karl Türlér und Dr. Felix Vischer ausgeschieden. Die Unterschrift des Karl Türlér ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der Vizepräsident Henry Droz. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Als Vizepräsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Strasser, von Wangen a.d. Aare, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt der Prokurist Dr. Oswald Karli. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

25. März 1963.

**Allgemeine Treuland A.G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1963, Seite 433). In der Generalversammlung vom 15. März 1963 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei bis neun Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurde der Direktor Emil Vogt gewählt. Er zeichnet weiterhin, auch als Direktor, zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Müller, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, wurde zum Delegierten gewählt. Er zeichnet nun auch als solcher zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. März 1963.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 696). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Walter Stampfli, Paul Renggli und Dr. h.c. Heinrich Wächter. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Türlér, von Erlenbach (Bern) und Neuenstadt, in Binningen; Dr. Karl Obrecht, von und in Küttigkofen; Alfred Schaffner, von Hottwil, in Winterthur, und Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Prokura von Louis Frei ist erloschen. Der Prokurist Max Waldmann wohnt nun in Therwil.

25. März 1963.

**Enro Patent A.G. (Euro Patente S.A.) (Euro Patent Comp. Ltd.)**, bisher in Chur (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1957, Seite 839). In der Generalversammlung vom 25. Februar 1963 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Riehen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. August 1947 und wurden letztmals am 11. November 1952 geändert. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb, Anmeldung und Verwertung in- und ausländischer Patente und Lizenzen aller Art und Beteiligung an gleichartigen Unternehmen, sowie Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Max Scherer, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Kornfeldstrasse 57 (bei Max Scherer).

26. März 1963. Gross- und Kleinvieh usw.

**Günzburger A.G.**, in Basel, Import von Gross- und Kleinvieh usw. (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1959, Seite 710). Aus dem Verwaltungsrat ist Albert Baur ausgeschieden. Seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen.

26. März 1963. Waisenanstalt für katholische Knaben usw.

**Vincetianum A.G.**, in Basel, Waisenanstalt für katholische Knaben usw. (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1952, Seite 823). Die Unterschrift des Direktors Friedrich Trefter ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Lorenz Merz, von Unterägeri, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

26. März 1963. Steppdecken usw.

**Reforma-Rheumalind A.G.**, in Basel, Steppdecken usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 348). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Allschwil verlegt. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 868). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1963. Chemische Produkte usw.

**J.R. Geigy A.G.**, in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 21 vom 30. Januar 1963, Seite 296). In der Generalversammlung vom 26. März 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 36 000 000 wurde durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 750 erhöht auf Fr. 45 000 000, eingeteilt in 57 500 Namenaktien und 2500 Inhaberaktien zu je Fr. 750, alle voll einbezahlt.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. März 1963.

**Express-Schreib- u. Vervielfältigungsbüro Schaffhausen Alfred Bühler**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2288). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Januar 1963 von der Kommanditgesellschaft «Alfred Bühler & Co.», in Schaffhausen, übernommen.

26. März 1963. Bureaumassen usw.

**Alfred Bühler & Co.**, in Schaffhausen, Spezialgeschäft für Schreib- und Bureaumassen und Bureaubedarfsartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2299). Die Firma hat per 1. Januar 1963 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Express-Schreib- u. Vervielfältigungsbüro Schaffhausen Alfred Bühler», in Schaffhausen, übernommen. Neue Geschäftsnatur: Spezialgeschäft für Schreib- und Bureaumassen aller Art und Bureaubedarfsartikel, sowie Schreib- und Vervielfältigungsarbeiten, Adressierungen.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

26. März 1963. Chemisch-technische Produkte usw.

**W. Obrist**, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Werner Obrist, von Dättwil (Aargau), in Herisau. Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte mit der Bezeichnung «POWA» (Herstellung und Verkauf). Sonnenberg 1.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. März 1963. Margarine, Speisefette.

**FLAWOR, Häni & Eigenmann**, in Flawil, Fabrikation von Margarine und Speisefetten (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1953, Seite 2017). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Flawor AG», in Flawil.

19. März 1963. Margarine, Speisefette usw.

**Flawor AG**, in Flawil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Margarine, Speisefetten und sonstigen Nahrungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «FLAWOR, Häni & Eigenmann», in Flawil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. März 1963 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1962 sämtliche Aktiven von Fr. 214 023.26 und sämtliche Passiven von Fr. 144 844.33, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 69 178.93. Für den Uebernahmepreis von Fr. 69 178.93 erhalten die Sacheinleger 136 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 1 178.93 werden den Sacheinlegern gutgeschrieben. 21 Namenaktien zu Fr. 500 wurden durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung von Fr. 12 000, welche unter den Passiven enthalten ist, liberiert. Die restlichen Fr. 20 000 sind bar einbezahlt. Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf den 1. Januar 1963 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Häni, von Grenchen (Solothurn), in Flawil, Präsident; Werner August Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Flawil, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josef Niklaus Häni, von Grenchen (Solothurn), in Lausanne, und Wilfried Tuttilo Häni, von Grenchen (Solothurn), in Flawil, letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 97.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

15 marzo 1963. Operazioni finanziarie, ecc.

**Sosvie S.A.**, a Coira. Con atto autentico e statuti del 27 febbraio 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha lo scopo di effettuare tutte le operazioni finanziarie, mobiliari ed immobiliari, nonché la partecipazione ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è stabilito in Fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni da Fr. 100 cadauna, al portatore, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di tre membri, attualmente composto di: Umberto Caldirola, cittadino italiano, a Vezia (Ticino), presidente; Spartaco Tencalla, da Bissonne, in Lugano, e Ettore Botinelli, da Barbengo, in Paradiso. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente nonché dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Credito Svizzero, Bahnhofstrasse 12.

25. März 1963. Beteiligungen usw.

**Confeco A.G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 22. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann im übrigen Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Duri Capaul, von Lumbrin (Graubünden), in Ilanz, als Präsident, und Arthur Weber, von und in Zürich, als Mitglied. Domizil: Bahnhofstrasse 7 (Bureau Dr. Duri Capaul).

25. März 1963.

**Kur- und Verkehrsverein**, in Klosters. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt: Hebung und Förderung des Fremdenverkehrs von Klosters als Kurort und Sportplatz; Massnahmen zu dessen Verschönerung; Wahrung und Förderung der Verkehrsinteressen; Auskunftserteilung durch das Verkehrsbüro; Verwaltung der Kurtaxen. Die Mittel des Vereins werden durch Mitglieder-, Reklame- und Geschäftsbeiträge beschafft. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand, die Geschäftsstelle und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 9 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Kurdirektor zeichnen zu zweien. Präsident ist Giorgio Rocco, von Celerina; Vizepräsident ist Hans Anderhub, von Ballwil (Luzern); Kurdirektor ist Florian Lütcher, von Haldenstein, alle in Klosters. Domizil: alte Bahnhofstrasse.

25 marzo 1963.

**Società Immobiliare Gardesana S.A.**, a Roveredo (FUSC. del 9 luglio 1962, N° 157, pagina 1993). Nell'assemblea generale straordinaria del 18 marzo 1963 è stata modificata la ragione sociale in **Afra Finanz S.A.** Scopo sociale attuale: tutte le operazioni finanziarie e commerciali, mobiliari ed immobiliari per conto proprio ed altrui, particolarmente in modo fiduciario, in Svizzera ed all'estero, ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

25. März 1963. Beteiligungen.

**Consolidated Trust A.G. Chur**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1960, Seite 1536). Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Liliane Toriel, französische Staatsangehörige, in Lausanne. Einzelprokura wurde erteilt an Frank E. Young, englischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

25. März 1963. Schuhe, Kolonialwaren usw.

**J. Roffler**, in Küblis, Schuh-, Kolonial-, Manufaktur- und Eisenwaren (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1938, Seite 1373). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. März 1963. Bauten usw.

**Ed. Zühlín & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Chur, Ausführung von Bauten usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2627), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Dr. Hans Bachmann. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen.

26. März 1963. Patente usw.

**Counter-Current Operations GmbH. (Counter-Current Opérations S. à r.l.)**, in Arosa, Entwicklung und Erwerb von Patenten (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3613). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1963 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 20 000 erhöht auf Fr. 500 000 durch Heraussetzung der beiden Stammeinlagen der Gesellschafter Dr. Hans Vontobel und Dr. Erich Gayler zu Fr. 10 000 auf je Fr. 250 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 500 000 und ist eingeteilt in folgende Stammeinlagen: Dr. Hans Vontobel, Fr. 250 000 und Dr. Erich Gayler, Fr. 250 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. März 1963. Rauch-Schutzmittel.

**Sasmoco S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz; Schutzmittel gegen die Gefahr von Tabak- und Industrierauch (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1961, Seite 991). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1963 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Paul Frainier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. März 1963. Beteiligungen usw.

**Astro GmbH.**, in Chur, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3326). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. Februar 1963 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 54 000 auf Fr. 654 000 erhöht, durch Heraussetzung der Stammeinlagen der beiden bisherigen Gesellschafter Willy Braun und Carl Braun zu Fr. 27 000 auf Fr. 327 000. Die Liberierung der Erhöhung des Stammkapitals erfolgte durch Verrechnung mit Guthaben der beiden Gesellschafter. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Stammkapital beträgt jetzt Fr. 654 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen von Fr. 327 000.

26. März 1963.

**Società d'elevaraint da muaglia bovina Müstair**, in Müstair (Münster) (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 755). Carl Dethomas und Benedikt Conrad sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Conrad Oswald, als Präsident, und Othmar Conrad, als Vizepräsident und Kassier, beide von und in Müstair. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

26. März 1963. Malerei.

**M. Räh & Sohn**, in Chur, Werkstätte für Malerei (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2631). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafter Martin Räh senior aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Martin Räh junior, von Neukirch i. O., in Chur, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet: **M. Räh, Sohn**. Werkstätte für Malerei, Loestrasse 54.

26. März 1963. Beteiligungen.

**Mentoria S.A. (Mentoria A.G.)**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1953, Seite 115). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 399/400) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

26. März 1963. Juwelen, Uhren usw.

**R. G. Kern AG**, in St. Moritz, Handel mit und die Fabrikation von Juwelen, Uhren, Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 597). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 398) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Graubünden gelöscht.

26. März 1963. Waren aller Art usw.

**Tanga A.G. (Tanga S.A.)**, in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3449) Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Castagnola (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 789) von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1963.

**Kraftwerke Hinterrhein AG (Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A.),** in Thusis (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2628). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. März 1963 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 80 000 000 auf Fr. 100 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Franken 100 000 000 und ist eingeteilt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 90 000 000 libertiert, davon Fr. 83 610 000 in bar und Franken. 6 390 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Egli, von Haag, Gemeinde Sennwald, in Thusis.

## Aargau - Argovie - Argovia

25. März 1963. Kleinmetallwaren usw.

**Consul A.G. (Consul S.A.) (Consul Ltd.),** in Neuenhof, Vertrieb von Kleinmetallwaren und Bedarfsartikeln aus Kunststoff aller Art (SHAB. Nr. 161 vom 17. Juli 1962, Seite 2085). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Morbio Superiore (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 539) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1963. Kleinmetallwaren usw.

**Consul AG (Consul S.A.) (Consul Ltd.),** Zweigniederlassung in Neuenhof. Unter dieser Firma hat die Firma «Consul AG», mit Sitz in Morbio Superiore (Tessin), welche seit dem 13. Februar 1963 im Handelsregister des Distrikts Mendrisio eingetragen ist (letzte Publikation SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 539) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 14. Dezember 1962 in Neuenhof eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Niederlassung: Vertrieb von Kleinmetallwaren und Bedarfsartikeln aus Kunststoff aller Art. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich: Bernhard Köllisch, deutscher Staatsangehöriger, in Vacallo (Tessin), Präsident; Henri Gujer, von Uster, in Baden, und Willi Gujer, von Uster, in Peseux (Nenenburg). Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 72.

25. März 1963.

**P. Wildi, Präzisionsmechanik und Apparatebau Reinach (Aargau),** in Reinach, Fabrikation von mechanischen Präzisionsteilen in Einzel- und Serienanfertigung, Herstellung von Apparaten und Maschinen, Werkzeugen und Vorrichtungen (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1453). Diese Firma ist infolge Uebertrages von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 8. Februar 1963 an die Firma «Paul Wildi A.G., Präzisionsmechanik und Apparatebau», in Reinach, erloschen.

25. März 1963.

**Paul Wildi A.G., Präzisionsmechanik und Apparatebau,** in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Präzisionsbestandteilen, Apparaten und Spezialmaschinen, Werkzeug- und Vorrichtungsbau, sowie Handel mit technischen Instrumenten und Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Februar 1963 und Bilanz per 31. Dezember 1962 von der bisherigen Einzelfirma «P. Wildi, Präzisionsmechanik und Apparatebau Reinach (Aargau)», in Reinach, Aktiven für Fr. 205 818.— und Passiven für Fr. 77 969.25. Der Aktienüberschuss beträgt Fr. 127 878.75, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Paul Wildi-Eichenberger, von und in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Pfisterstrasse 421.

25. März 1963. Malerarbeiten.

**Haller & Sohn,** in Schöffland, Flach- und Dekorationsmalerei. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 789). Diese Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1963 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, bestehend aus den beiden bisherigen Gesellschaftern Walter Haller-Sutter als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Adolf Haller-Schweizer, als Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 3000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft libertiert ist. Die Firma wird geändert in **Haller & Co.** Natur des Geschäftes: Malerarbeiten aller Art.

25. März 1963. Kolonialwaren.

**Alfred Hediger,** in Aarau, Handel mit Kolonialwaren en gros (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3149). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. März 1963. Kolonialwaren.

**Alfred Hediger Inh. Ruth Hunkeler-Hediger,** in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Ruth Hunkeler-Hediger, von Dagmersellen (Luzern), in Aarau. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB gegeben. Einzelprokura ist erteilt an Max Bachmann-Dutly, von Bottenwil, in Untertiefelden. Handel mit Kolonialwaren en gros. Bahnhofstrasse 102.

25. März 1963.

**Beda Humbel Notar Baden,** in Baden. Inhaber dieser Firma ist Beda Humbel, von und in Birnenstorf (Aargau). Notariats-, Inkasso- und Sachwalterbüro, Geschäftsgenieur (Liegenchaftsvermittlungen), Verwaltungen von Liegenchaften. Zürcherstrasse 10.

25. März 1963. Textilien.

**Sturzenegger G.m.b.H.,** in Zofingen, Handel mit Textilien en gros und en détail (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 621). In der Gesellschafterversammlung vom 11. Februar 1963 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt, die Löschung kann aber mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

25. März 1963. Textilien.

**Lydia Sturzenegger,** in Zofingen. Inhaberin dieser Firma ist Lydia Sturzenegger-Eisenhut, von Reute (Appenzell A.-Rh.), in Zofingen. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB Zustimmung erteilt. Handel mit Textilien en gros und en détail. Pfistergasse 52.

25. März 1963. Schönheitspflegeprodukte, Parfümerieartikel.

**Helena Rubinstein A.G.,** in Spreitenbach, Fabrikation und Vertrieb, Ein- und Ausfuhr von Schönheitspflegeprodukten und Parfümerieartikeln (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 201). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Dr. Fortunat von Planta, von Susch (Graubünden) und Basel, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft. Die Prokura von Jean Rodolphe Spahr ist erloschen.

25. März 1963.

**Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.G.,** in Rheinfelden (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 909). Die Mitglieder Dr. Ulrich Hoffmann und Dr. Hermann Veit sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Dr. Rudolf Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (Deutsche Bundesrepublik), und Anton Dichtel, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (Deutsche Bundesrepublik).

25. März 1963.

**Hubert Dengler, Buchdruck-Offset-Graphik,** Aarau, in Aarau, Buchdruckerei, Herstellung von Drucksachen in Buchdruck und Offset, graphisches Atelier (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2119). Diese Firma ist infolge Uebertrages von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1963 an die Firma «Hubert Dengler A.G. Aarau», in Aarau, erloschen.

25. März 1963. Buchdruckerei, graphisches Atelier.

**Hubert Dengler AG, Aarau,** in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei, die Herstellung von Drucksachen in Buchdruck und Offset, sowie den Betrieb eines graphischen Ateliers. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1963 der bisherigen Einzelfirma «Hubert Dengler, Buchdruck-Offset-Graphik, Aarau», in Aarau. Die Aktiven betragen Franken 276 495.52, die Passiven Fr. 226 495.52 und der Aktienüberschuss Fr. 50 000, der auf das Grundkapital angerechnet wird. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hubert Dengler-Leibacher, von und in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Rita Dengler-Leibacher, von und in Aarau. Geschäftsadresse: Renggerstrasse 46.

25. März 1963. Früchte, Gemüse.

**A. Trachsel Zofingen,** in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Arthur Trachsel, von Wattenwil (Bern), in Zofingen. Einzelprokura ist erteilt an Irène Haller, von Reinach (Aargau), in Zofingen. Handel mit Früchten und Gemüse. Vorderer Hauptstrasse 48.

25. März 1963. Stahl- und Maschinenbau-Erzeugnisse usw.

**Gehlen & Co.,** in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Maschinenbau-Erzeugnissen, Fahrzeugen und technischen Geräten aller Art. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 120). Die Prokura von Max Bircher ist erloschen.

25. März 1963. Elektrische- und mechanische Geräte.

**EMT Wilhelm Franz G.m.b.H.,** in Wettingen. Grosshandel mit und Entwicklung von elektrischen und mechanischen Geräten, insbesondere von Studioeräten (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3110). Einzelprokura ist erteilt worden an: Karl Otto Bäder, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal-Nussbaumen.

25. März 1963. Sperrholzplatten, Kleinkisten.

**Keller & Co. Aktiengesellschaft,** in Klingnau, Fabrikation von und Handel mit Sperrholzplatten und Kleinkisten (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 43). Anton Lee ist zum Direktor ernannt worden. Er führt jetzt Kollektivunterschrift; seine bisherige Prokura ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura erteilt worden an Walter Ernst, von Aarwangen (Bern), in Klingnau, und Peter Sager, von Gränichen, in Klingnau.

25. März 1963. Holzwolle.

**Heinrich Frey's Erben,** in Schöffland, Holzwollefabrikation, Mühle, Handel mit Futtermitteln. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 825). Jetzige Natur des Geschäftes: Holzwollefabrikation.

25. März 1963. Waschmaschinen- und Apparatefabrik, Metalldruckerei.

**Fischbach & Co.,** in Wohlen, Waschmaschinen- und Apparatefabrik, Metalldruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1075). Der Kommanditär Walter Fischbach-Koch ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden, womit seine Kommanditeinlage von Fr. 5000 erloschen ist.

25. März 1963.

**Braun Verwaltungs GmbH,** in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften, vorzugsweise der elektrotechnischen, elektronischen und phototechnischen Branche usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1810). Der Gesellschafter Erwin Braun wohnt jetzt in Königstein (Deutsche Bundesrepublik).

25. März 1963.

**Konsungengossenschaft Frick und Umgehung,** in Frick (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1962, Seite 620). Karl Küng ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Karl Knecht-Aekle, von Döttingen, in Frick. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie der Verwalter zeichnen zu zweien.

25. März 1963. Elektrische Apparate, Kunstharzprodukte.

**Rotel A.G. (Rotel S.A.) (Rotel Ltd.),** in Aarburg, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art und Kunstharzprodukten (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1962, Seite 2820). Kollektivprokura ist erteilt worden an Robert Willi, von Luzern, in Wangen bei Olten. Er zeichnet zu zweien mit je einem der andern Unterschriftsberechtigten.

25. März 1963. Archiv- und Lager-Anlagen.

**Compactus-Werk A.-G.,** in Mellingen, Herstellung der Archiv- und Lageranlagen «Compactus» nach den Ingold'schen Patenten sowie Fabrikation von Waren, die solche Anlagen ergänzen und vervollständigen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129). Kollektivprokura ist erteilt worden an Samuel Schmid, von Bolligen (Bern), in Mellingen.

25. März 1963. Grundeigentum.

**Perova AG.,** in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und den Verkauf von Grundeigentum und dessen industrielle und kommerzielle Auswertung. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Veit Gutscher-Stüssi, von und in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei R. Widmer, Rauchensteinstrasse 2.

25. März 1963.

**GUTOR** Verteilanlagen A.G., in Dottikon, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit elektrischen Verteilanlagen aller Art und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 268). Kollektivprokura ist erteilt worden an Max Wülschleger, von Vordemwald (Aargau), in Wohlen (Aargau), und Hans Peterhans, von Fislisbaeh, in Dottikon. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

25. März 1963.

**Darlehenskasse Oberflachs**, in Oberflachs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1953, Seite 955). Der Präsident Gottlieb Hubeli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Präsident gewählt: Kurt Zimmermann, von und in Oberflachs. Er zeichnet zu zweien.

25. März 1963. Elektrische Bahnen, Ueberlandleitungen usw. **Aktiengesellschaft Kummeler & Matter**, Zweigniederlassung bisher in Aarau, Projektierung und Bau von elektrischen Bahnen, Ueberlandleitungen, Anlagen und Installationen, ferner Feuerverzinkung usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 614), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung ist nach Spreitenbach verlegt worden. Geschäftsadresse: Im Feld Nr. 193.

25. März 1963.

**Käsergesellschaft Hilfikon**, in Hilfikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 900). Der Vizepräsident und Kassier Robert Sempach ist aus dem Vorstand ausgeschieden, somit seine Unterschrift erloschen ist. Neu ist als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt worden: Hans Bürgi, von Lungern (Obwalden), in Hilfikon. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

25. März 1963. Liegenschaften.

**J. Birchmeier-Draek, vorm. Chr. Draek**, in Obersiggenthal, Baugeschäft, Fuhrhallerei und Autotransporte (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1953, Seite 1319). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Geschäftsadresse (behördliche Neummeterung): Nussbaumen, Landstrasse 91.

25. März 1963. Hoch- und Tiefbau, Autotransporte.

**J. Birchmeier-Draek AG**, in Obersiggenthal. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbau, den Erwerb, die Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften sowie die Durchführung von Autotransporten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «J. Birchmeier-Draek, vorm. Chr. Draek», in Obersiggenthal, gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1962 und Sachanlageverträgen vom 18. März 1963 Aktiven im Betrage von Fr. 1 976 881.13 und Passiven von Fr. 1 377 653.34. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 399 227.79 werden Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Oktober 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Birchmeier-Draek, von Würnlingen, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Nussbaumen, Landstrasse 91.

25. März 1963. Immobilien.

**Immoglobe AG (Immoglobe SA) (Immoglobe Ltd)**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im In- und Ausland den Erwerb und Verkauf, die Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, die Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten sowie die Beteiligung an solchen Finanzierungen und Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Buser, von Niedererlinsbach (Solothurm), in Zürich, als Präsident, und Dr. Gaudenz Caveng, von Ilanz (Graubünden), in Zürich, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Firma «Universa Treuhänd & Revisions A.G.», Poststrasse 24.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. März 1963.

**Möbelfabrik Kreuzlingen A. Lutz G.m.b.H. (Fabrique de meubles Kreuzlingen A. Lutz S.à.r.l.)**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3130). Die Unterschrift von Rudolf Lang ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Otto Adolf Pfister, von Gossau (Zürich), in Suhr (Aargau), ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde an Herbert Stadel, deutschen Staatsangehörigen, in Meersburg (Baden/Deutschland), erteilt.

26. März 1963.

**A. Rutishauser & Co. A.G., Filiale Kreuzlingen, Depot Salmenbräu Rheinfelden**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2097), mit Hauptsitz in Scherzingen. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Romshornerstrasse 103, bei Alfred Pulfer.

26. März 1963. Berufskleider.

**Paul Grether**, in Güttingen. Firmainhaber ist Paul Grether, von Pratteln, in Güttingen. Er hat seiner Frau, Dora Grether-Etter, von Pratteln, in Güttingen, Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Berufskleidern.

26. März 1963. Textilien.

**E. Zahner-Manser**, in Weinfelden. Firmainhaberin ist Edith Zahner-Manser, von Schänis, in Weinfelden. Vertrieb von Textilien. Gartenstrasse 4.

26. März 1963. Obst, Gemüse.

**Ernst Kündig**, in Stachen-Frasnacht, Obst- und Gemüsehandel (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1948, Seite 968). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. März 1963. Wein, Spirituosen.

**Mattlé & Co., in Frauenfeld**, Engroshandel mit Weinen, Spirituosen und andern Getränken, in Konkurs (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2254). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöst.

26. März 1963. Baugeschäft.

**Stefanoni & Ullmann**, in Weinfelden, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2921). Die Gesell-

schaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. März 1963. Baugeschäft.

**Hans Ullmann**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Hans Ullmann, von Eschenz, in Weinfelden. Baugeschäft. Florastrasse 3.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Faido

25 marzo 1963. Cave granito.

**Rossi Primo**, in Giornico (FUSC. del 28 febbraio 1961, N° 49, pagina 595). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

25 marzo 1963. Preparati in cemento armato.

**SACAC Società Anonima per Cementi Armati Centrifugati, Bodio**, in Bodio (FUSC. del 17 aprile 1962, N° 90, pagina 1158). La società ha nominato suo direttore Enrico Genoni, da Semione, in Kilchberg (Zurigo), sin qui direttore tecnico, e nuovo procuratore Otto Scheurer, da Bazen (Berna), in Bodio, con diritto a firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 marzo 1963. Autoveicoli, macelleria.

**Luigi Maspero**, in Giornico (FUSC. del 22 dicembre 1947, N° 299, pagina 3777). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

25 mars 1963. Décolletage, taillage, appareils.

**Wermelle & Cie**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, fabrique de décolletage, taillage et appareils divers, société en commandite (FOSC. du 17 décembre 1957, N° 295, page 3294). L'associée indéfiniment responsable Nelly-Lea Schlunegger née Vuillemin, veuve de Louis-Henri, s'est retirée de la société dès le 1<sup>er</sup> janvier 1963; sa signature est radiée.

25 mars 1963.

**Société Immobilière En Bioléaz S.A.**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC. du 31 janvier 1961, N° 25, page 316). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1963, la société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 210 000, par l'émission de 60 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 210 000, divisé en 210 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

18 mars 1963.

**Société de Consommation de Dombresson S.A.**, à Dombresson (FOSC. du 17 juillet 1962, N° 161, page 2085). Suivant procès-verbal authentique de ses assemblées générales, du 18 février 1963 et du 4 mars 1963, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est composé de cinq à neuf membres, lesquels signent collectivement à deux. Une autre modification n'est pas soumise à publication.

## Bureau de Neuchâtel

25 mars 1963.

**Garaes Apollo et de l'Evole S.A.**, à Neuchâtel, achat et vente de voitures automobiles, etc., société anonyme (FOSC. du 14 août 1953, N° 187, page 1977). Henri l'Avre, d'origine française, à Neuchâtel, a été nommé directeur avec signature individuelle.

## Genf - Genève - Ginevra

25 mars 1963. Bijouterie.

**H. Buvelot**, à Genève, fabrication de bijouterie, joaillerie et d'émaux, en faillite (FOSC. du 26 juillet 1960, page 2217). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25 mars 1963. Joaillerie.

**J. H. Aeschlimann**, à Genève, joaillerie (FOSC. du 20 février 1956, page 477). Nouvelle adresse: 8, rue de la Coulouvrenière.

25 mars 1963. Automobiles d'occasion.

**L. Balsiger**, à Genève, commerce d'automobiles d'occasion (FOSC. du 14 janvier 1961, page 137). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meyrin, 31, chemin Livron.

25 mars 1963. Entreprise de nettoyage.

**«Nettoie-Ponce» Selmetzler**, à Genève. Chef de la maison: Pierre-André Selmetzler, d'Eiken (Argovie), à Genève. Entreprise de nettoyage. 17 B, rue Lamartine.

25 mars 1963.

**Syndicat Agricole de Jussy**, à Jussy, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1957, page 962). Les pouvoirs de Humbert Annen et Lucien Revilliod sont radiés. Signature: collective de Jean-Friedrich Aebi, de Seberg (Berne), à Jussy, président, ou Fritz Wenger, vice-président (inscrit), avec Jean-Louis Mévaux, de et à Jussy, secrétaire-caissier.

25 mars 1963. Produits pharmaceutiques, etc.

**Cartier & Cie**, à Genève, exploitation d'un laboratoire de fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 4 mars 1963, page 649). La société fait également l'importation et le commerce de tous appareils d'optique. Elle exploite un magasin d'optique à l'enseigne «Optique-Service», 7, route des Acacias.

25 mars 1963. Entreprise de nettoyage.

**«Nettex» C. Moser & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 22 mars 1963. Associés: Christian Moser, de Herbligen (Berne), à Genève, et Bruno Morandi, de Rossa (Grisons), à Genève. Entreprise de nettoyages. 20, rue des Etuves.

25 mars 1963. Gérance d'immeubles.

**Steinmann, Poncet et Cie**, à Genève, gérance d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 19 septembre 1962, page 2672). Les associés Edouard Poncet et Jacques Poncet sont domiciliés à Collonge-Bellerive.

25 mars 1963.

**Société Immobilière du Chemin de la Boisserette B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1947, page 1719). L'administrateur Edouard Poncet (inscrit) est domicilié à Collonge-Bellerive.

25 mars 1963. Société immobilière.

**Société du Passage des Lions en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 août 1961, page 2317). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1963.  
**Société Immobilière Communale A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1948, page 686);  
**Société Immobilière «L'Escale»**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1959, page 1131);  
**Société Immobilière Glacis de Rive N° 21**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 janvier 1951, page 221);  
**Société Immobilière Grand-Pré N° 9**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1947, page 1374);  
**Société Immobilière Grand-Pré N° 11**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1946, page 269);  
**Société Immobilière Rue Liotard 35**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 décembre 1951, page 3198);  
**Société Immobilière «La Lurette»**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mai 1962, page 1180);  
**Société Immobilière Pietet de Rochemont-Chêne A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1948, page 615);  
**Société Immobilière Pietet de Rochemont-Chêne B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1946, page 3046);  
**Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve 59**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1947, page 1491);  
**Société Immobilière du Chemin de Richemont N° 26**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1947, page 1706);  
**Société Immobilière de la Rose Blanche**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1960, page 2905);  
**Société Immobilière rue des Vieux Grenadiers N° 3**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1948, page 202).

L'administrateur Edouard Poncet (inscrit) est domicilié à Collonge-Bellerive. Domicile de la société: 6, boulevard du Théâtre, chez Steinmann, Poncet et Cie.

25 mars 1963.

«**Constructions Tubulaires**» succursale de **Robert Aebi SA**, à Carouge (FOSC. du 15 mai 1961, page 1387), succursale de «**Robert Aebi AG**», à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Adolf Scheyli, de Zurich, à Küssnacht (Zurich).

25 mars 1963. Articles en série.

**E. Carrat SA**, à Carouge, fabrication d'articles en série, en général tous travaux d'usages s'y rattachant, etc. (FOSC. du 31 mai 1961, page 1557). Michel Hauck n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Emile Carrat, président (inscrit), et René Loup, nommé secrétaire et dont la procuration est radiée. Signature individuelle d'Emile Carrat ou collective de René Loup avec Paul Dunand, de Chêne-Bourg, à Carouge, fondé de pouvoir.

25 mars 1963.

**Société Immobilière Champel-Elysée A**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1963. But: achat, vente, échange, construction, transformation et exploitation ainsi que mise en valeur de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, les parcelles 1889 et 1890 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 1 710 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Moser, de et à Genève, président, et Pierre Fischer, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

25 mars 1963.

**Société Immobilière Champel-Elysée B**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1963. But: achat, vente, échange, construction, transformation et exploitation ainsi que mise en valeur de tous immeubles. Capital: fr. 50 000,

entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, les parcelles 1889 et 1890 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 1 710 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Moser, de et à Genève, président, et Pierre Fischer, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

25 mars 1963.

**Société Immobilière Champel-Elysée C**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1963. But: achat, vente, échange, construction, transformation et exploitation ainsi que mise en valeur de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, les parcelles 1889 et 1890 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 1 710 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Moser, de et à Genève, président, et Pierre Fischer, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

25 mars 1963.

**Société Immobilière Champel-Elysée D**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1963. But: achat, vente, échange, construction, transformation et exploitation ainsi que mise en valeur de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, les parcelles 1889 et 1890 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 1 710 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Moser, de et à Genève, président, et Pierre Fischer, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

25 mars 1963. Participations, etc.

**Industrial Promotion Services**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1963. But: participation financière à toutes affaires commerciales, industrielles, immobilières, agricoles, plus spécialement à celles qui exercent leur activité en vue du développement industriel et des services pour l'industrie; collaboration à titre de conseil d'entreprises; administration, gestion et contrôle de l'administration d'entreprises à caractère commercial, industriel ou agricole; achat, vente, échange et concession de tous brevets, licences, marques de fabrication, procédés de fabrication et dessins. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Petitpierre, de Neuchâtel, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

25 mars 1963. Biens immobiliers, etc.

**Tanreck SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1963. But: achat, vente et cession de biens immobiliers et de valeurs mobilières et participation à toutes affaires immobilières et financières hors du canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexis Varidel, de Prahins (Vaud), à Genève, président, et Gérard Chapuis, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Bureaux: 1-3, rue de Chantepoulet.

25 mars 1963. Bijoux, etc.

**Cornavinor SA**, à Genève. L'inscription du 13 mars 1963 (FOSC. du 20 mars 1963, page 819) est rectifiée et complétée comme suit: Apport en nature: un stock d'or et de produits en or semi fabriqués et terminés, selon inventaire au 18 février 1963, pour fr. 35 000.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Corse

#### Taxe sur la valeur ajoutée

L'article 95.IV de la loi des finances 1963 (N°s 63-156 du 23 février 1963) a prévu que les livraisons de France continentale à destination de la Corse, ainsi que les importations, les ventes et les fournitures de diverses marchandises<sup>1)</sup> dans ce département français seront exonérées de la taxe sur la valeur ajoutée dans certaines conditions.

En application des dispositions prémentionnées, l'arrêté du 18 mars 1963, publié dans le «Journal officiel de la République française» du jour suivant, a dressé la liste des produits et matériels bénéficiant de l'exonération de la taxe et déterminé les modalités et les délais dans lesquels il doit être justifié de leur utilisation ou de leur consommation en Corse.

La division du commerce du DEP, à Berne, donnera de plus amples renseignements aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

<sup>1)</sup> Matériaux de construction, engrais, gros matériel agricole, matériel d'équipement affecté à l'industrie hôtelière et touristique, etc. 77. 2. 4. 63.

### Union douanière équatoriale

#### Taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation

Selon l'information reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 63 du 16 mars 1962 le taux de la taxe sur le chiffre d'affaires grevant les marchandises importées dans la République gabonaise était de 9,50%.

Par l'acte N° 28/62-U.D.E.-262 du 6 décembre 1962 le «Comité de direction de l'Union douanière équatoriale» a relevé le taux de cette taxe à 14,5%, en ce qui concerne l'Etat africain prémentionné.

<sup>1)</sup> Cette union est formée des Républiques gabonaise, centrafricaine, du Congo (Brazzaville) et du Tchad. La quotité de la taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation est toujours de 11% dans les trois derniers de ces Etats.

77. 2. 4. 63.

### Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo)

(PTT) Im Verkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo) ist der Paketversand auf dem Land- und Seeweg mit dem südlichen Teil der Provinz Kasai und den folgenden Orten im nördlichen und nordöstlichen Teil Katangas nach wie vor eingestellt: Ankoro, Baudouinville, Bukama, Kabalo, Kabimba, Kabongo, Kamina-Base, Kongolo, Malemba, Manono, Nyunzu. Luftpoststücke und Briefpostsendungen aller Art auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg können hingegen nach allen Orten versandt werden.

Wertpakete, Poststücke mit Frankozettel oder gegen Nachnahme sind weiterhin von der Beförderung ausgeschlossen. 77. 2. 4. 63.

### Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge)

(PTT) Dans les relations avec la République du Congo (ancien Congo belge), l'expédition des colis postaux par voie de surface demeure suspendue à destination de la partie sud de la province du Kasai et des localités suivantes des parties nord et nord-est du Katanga: Ankoro, Baudouinville, Bukama, Kabalo, Kabimba, Kabongo, Kamina Base, Kongolo, Malemba, Manono, Nyunzu.

En revanche, les colis-avion, ainsi que les objets de correspondance de tout genre par voie de surface et par voie aérienne, sont admis à destination de toutes les localités.

Les envois avec valeur déclarée, contre remboursement ou avec bulletin d'affranchissement restent exclus du transport. 77. 2. 4. 63.

### Servizio postale con la Repubblica del Congo (già Congo belga)

(PTT) Nelle relazioni con la Repubblica del Congo (già Congo belga), la spedizione di pacchi postali via terra/mare rimane sospesa a destinazione della parte meridionale della provincia del Kasai e delle seguenti località situate nella parte nord e nord-est del Katanga: Ankoro, Baudouinville, Bukama, Kabalo, Kabimba, Kabongo, Kamina-Base, Kongolo, Malemba, Manono, Nyunzu.

I pacchi della posta aerea e gli invii della posta-lettere di ogni specie per la via di superficie e per via aerea possono invece essere spediti a destinazione di tutte le località.

I pacchi postali con valore dichiarato, come pure quelli contro rimborso o con bollettino d'affranchimento sono ancora esclusi dal trasporto. 77. 2. 4. 63.

## Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Unter diesem Titel ist als Sonderheft Nr. 71 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit erschienen.

Die Veröffentlichung enthält die Ferien- und Feiertagsansprüche der erwachsenen Arbeitnehmer nach Massgabe der zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträge sowie der kantonalen Feriengesetze. Sie ist gegliedert nach Erwerbszweigen und dem örtlichen Geltungsbereich. Angesichts der Bedeutung der gesamtarbeitsvertraglichen Ferien- und Feiertagsbestimmungen will die Publikation über diesen Zweig der Sozialleistungen eine möglichst umfassende Orientierung vermitteln. Die Veröffentlichung ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 3.85. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Heft gegen Nachnahme versandt. Interessenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlung ist – um Missverständnissen vorzubeugen – nicht erwünscht.

## Régime des vacances et jour fériés prévu par les conventions collectives de travail

Sous ce titre, l'office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié le 71<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique».

L'ouvrage, qui traite du régime des vacances et jours fériés reconnu aux travailleurs adultes par les conventions collectives paritaires et les législations cantonales, est subdivisé en branche d'activité et zone d'application. Eu égard à l'importance des dispositions contractuelles en la matière, on a voulu donner une vue aussi complète que possible de cet aspect de la législation sociale. Le texte est publié dans la langue du canton intéressé.

La brochure coûte 3 fr. 85. Les commandes peuvent être adressées à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne. Par souci de simplification, l'envoi aura lieu contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas recevoir de remboursement peuvent verser le montant en question au compte de chèques postaux III 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en notant leur commande au verso du bulletin de versement (afin d'éviter tout malentendu, on voudra bien s'abstenir de confirmer le paiement par écrit).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# FLUG-UNFALL-VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

## Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève-Zürich-Londres-Manchester

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 21 avril 1963, à 15 heures 15, au siège de la société, 15-17, quai des Bergues, à Genève (salle de conférence, 7<sup>e</sup> étage).

Ordre du jour:

- 1° Rapport annuel et présentation des comptes de l'exercice 1962.
- 2° Rapport de l'office de contrôle.
- 3° Affectation du bénéfice net.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Elections et nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées du 4 au 23 avril 1963, à 18 heures, moyennant justification de la possession des actions au guichet «Titres» de notre siège de Genève ainsi qu'auprès de nos succursales en Suisse et à l'étranger.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net ainsi que le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège de Genève et de nos succursales.

Genève, le 29 mars 1963.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien  
Au nom du conseil d'administration,  
le président: J. S. Shapiro.

## Zürcher Freilager AG., Zürich

### Kapitalerhöhung

Die heutige ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 500 000 zu erhöhen durch Gratisausgabe von 1500 neuen Inhaberk Aktien von je Fr. 1000 Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1963, die durch Entnahme aus den Reserven liberiert wurden. Der eidgenössische Titelstempel wird durch unsere Gesellschaft getragen.

Unsere Aktionäre werden eingeladen, auf Grund von zwei bisherigen Aktien drei neue Aktien zu beziehen gegen Entrichtung von Fr. 300.- je neue Aktie für die eidgenössische Coupons- und Verrechnungsteuer von 30% des Nennwertes, wovon 27% den Aktionären über den Verrechnungsantrag wieder-zugehen werden. Zur Geltendmachung des Bezugsrechtes sind die Coupons Nr. 37 der bisherigen Aktien samt einem Anmeldeformular bis 16. April 1963 bei einer schweizerischen Niederlassung der

Schweizerischen Kreditanstalt

einzureichen, die auch für einen allfälligen Spitzenausgleich besorgt sein wird. Die neuen Aktien gelangen so bald als möglich zur Ablieferung.

Aktienumtausch

Anlässlich der Kapitalerhöhung werden auch für die bestehenden Aktien neue Titel gedruckt. Unsere Aktionäre werden gebeten, ihre bisherigen Aktien mit Coupons Nr. 38-40 und Talons ebenfalls bis 16. April 1963 bei einer schweizerischen Niederlassung der Schweizerischen Kreditanstalt einzureichen, wogegen ihnen spendefrei nengedruckte Titel mit Coupons Nr. 1 und II. ausgehändigt werden. Die Ausgabe der neuen Titel erfolgt ohne Rücksicht auf die Nummern der alten Aktien.

Zürich, den 29. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

## Anleiens-Obligationen der

# Basellandschaftlichen Kantonalbank

sind eine sichere und erstklassige Kapitalanlage.

### 3 3/4 %

In der Zeit vom

2. bis 9. April 1963, mittags, legen wir eine Anleihe von 1963 von Fr. 20 000 000

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Kündigungsrecht seitens der Bank nach 10 Jahren.

Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000 und Fr. 5000.  
Kotierung: Basler und Zürcher Börse.

### 99,40 %

Emissionspreis:  
zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung.

Lestag, 2. April 1963.

BASELLANDSCHAFTLICHE KANTONALBANK.

Unternehmensberatung  
Betriebswirtschaftliche Gutachten  
Steuerberatung, Steuerplanung  
Revisionen, Buchhaltung

**ACAFID A.G.**  
Treuhand-, Revisions- und  
Organisationsgesellschaft

Zürich 6, Büchnerstrasse 19, Tel. (051) 28 76 71  
Lugano, via Ciseri 4, Tel. (091) 2 80 74

**Dictaphone**  
Diktierapparate



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

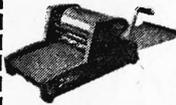
Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand!

**INSERIEREN SIE!**

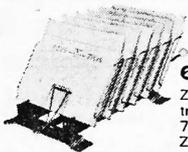
## Kann Ihre Direktwerbung noch rationalisiert werden?

**EWE** berät Sie gerne über folgende Punkte:

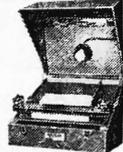
- 1 Drucken
- 2 Zusammentragen
- 3 Binden
- 4 Falzen
- 5 Adressieren



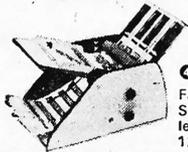
1 Umdrucker und Vielfältiger in verschiedenen Modellen



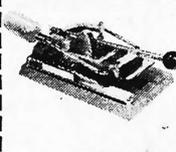
2 Zusammentragergerät bis 70% Zeitersparnis



3 Relitex die Schnellbinderei im eigenen Hause



4 Falzmaschine Stundenleistung bis 12000 Blatt



5 Adressieren leicht gemacht dank Normadress

Verlangen Sie unsere Prospekte oder unverbindliche Beratung!

**EWE BÜROGERÄTE**  
Kanalstrasse 12 Glattbrugg ZH  
Tel. 051/83 9747

### Togalwerk Gerhard F. Schmidt AG., Massagno

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGALWERK GERHARD F. SCHMIDT AG., in Massagno, werden hiermit zu einer

#### ordentlichen Generalversammlung

am 24. April 1963, um 10.00 Uhr, im Hôtel Eden au Lac, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. September 1962.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte, sowie der Jahresrechnung 1962.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1962.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1962 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 12. April 1963 im Geschäftsbüro, via Morella 4, Massagno.

Der Verwaltungsrat.

### Togal AG., Zürich

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGAL AG. (TOGAL S.A., Limit ed) in Zürich, werden hiermit zu einer

#### ordentlichen Generalversammlung

am 24. April 1963, um 14.30 Uhr, im Hôtel Eden au Lac, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1962.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte, sowie der Jahresrechnung 1962.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1962.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1962 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 12. April 1963 im Geschäftsbüro, via Morella 4, Massagno/Lugano.

Der Verwaltungsrat.

### Verband Schweizerischer Roskopffahren-Industrieller ROSKOPF-VERBAND

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres verehrten, langjährigen Verbandspräsidenten

Herrn

**Dr. Max Huber**

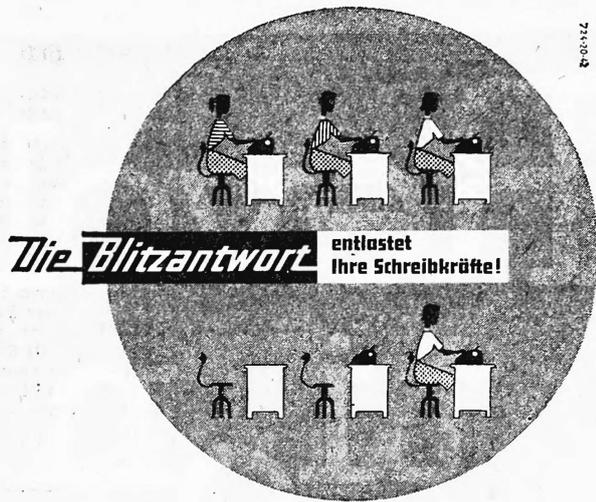
in Kenntnis zu setzen. Er starb nach schwerem Leiden im Alter von 64 Jahren. Er hat sich um den Roskopf-Verband und die Uhrenindustrie Verdienste erworben, die unvergessen bleiben.

Wir ersuchen Sie, unserem verstorbenen Verbandspräsidenten die letzte Ehre erweisen zu wollen.

Biel, den 30. März 1963.

**ROSKOPF-VERBAND**  
Im Namen des Vorstandes  
Der Direktor: Dr. Hans Schmid.

Die Trauerfeier findet statt: Mittwoch, den 3. April 1963, um 14.00 Uhr, in der neuen Abdankungshalle des Friedhofes Biel.



**Die Blitzantwort entlastet Ihre Schreibkräfte!**

Ein großer Teil Ihrer eingehenden Post ist Routine-Korrespondenz. Sie kann vom Sachbearbeiter mit handschriftlichen Kurzantworten versehen und auf Agfa Copyrapid kopiert werden. Diese Kopien – auch „Blitzantworten“ genannt – werden an die Absender zurückgeschickt; die Originalschreiben verbleiben als Unterlage in der eigenen Registratur.

Immer mehr Firmen gehen jetzt dazu über, zunächst mit ihren Vertretern und Lieferanten den Schriftverkehr mit Blitzantworten zu vereinbaren. Sie erzielen dadurch eine erhebliche Entlastung ihrer Schreibkräfte.

**Agfa Copyrapid**

ein Gewinn für Ihren Betrieb!



Es lohnt sich, mehr über die Blitzantwort zu wissen. Verlangen Sie kostenlos den Sonderprospekt.

Näheres durch: AGFA-PHOTO AG., Postfach, Zürich 27

### Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

Fondée en 1868

#### Païement du dividende

Le dividende de 6 1/2 % pour l'exercice 1962 sur nos actions est payable à nos caisses, contre remise du coupon N° 23 (sous déduction du 30 %). En échange du talon, à remettre en même temps que le coupon N° 23, une nouvelle feuille de coupons sera délivrée.

### Ausländische Delegationen

sowie Teilnehmer an Konferenzen und Tagungen schätzen ein Präsent typisch schweizerischen Charakters. Wir empfehlen Ihnen zu diesem Zweck Stickereien, Tisch- und Zierdecken, Tasehentücher. Lassen Sie sich Muster in unseren Verkaufsgeschäften in Zürich, Basel, Bern oder Luzern vorlegen oder verlangen Sie Offerte durch unser Hauptgeschäft in St. Gallen.

**ED Sturzenegger AG**

St. Gallen, Poststrasse 17

# Revolution

## an der Schreibmaschine?

**Ja!**

### Durch sauberes, besseres Arbeiten

mit CARFA Plasto clean, dem neuen Plastic-Carbon.

### Revolutionär? Aber gewiss!

CARFA Plasto clean besteht aus einer farbauspeichernden Plastic-Schicht mit Millionen kleinster Zellen, die mit flüssiger Farbe gefüllt sind.

### Revolutionär? Aber gewiss!

Beim Schreiben wird die Farbe aus den Zellen auf das Papier gepresst, wo sie augenblicklich trocknet. Die leeren Zellen füllen sich automatisch nach und erneuern das Kohlepapier immer wieder zu weiterem Gebrauch.

### Sind das Vorteile? Aber gewiss!

CARFA Plasto clean präsentiert Ihnen sofort

## wischfeste Kopien

Sie zweifeln? Bitte... streichen Sie mit der Hand über die Kopie - sie bleibt sauber und scharf, sie verwischt nicht, sie schmiert nicht, selbst auf satiniertem Papier. Ihre Hand? Bitte... sehen Sie nach - sauber! So sauber wie die Kopie.

### Noch weitere Vorteile? Aber gewiss!

Lichtechte Kopien, aussergewöhnlich lange Gebrauchsdauer, grössere Wirtschaftlichkeit.  
 CARFA Plasto clean 77, schwarz, für 1-6 Kopien  
 CARFA Plasto clean 55, schwarz, für 1-12 Kopien  
 CARFA Plasto clean 88, blau, für 1-3 Handdurchschriften (auch doppelseitig erhältlich)  
 In Packungen zu 100, 500 und 1000 Blatt.  
 Durch das Fachgeschäft.

### Eine Gratis-Probe für Sie!

Verlangen Sie mit nachstehendem Coupon (auf eine Postkarte kleben) 3 Musterblätter zur persönlichen Erprobung.

### CARFA Plasto clean — Fortschritt im Büro!



CARFA AG  
 Postfach  
 Zürich 23  
 Fabriken  
 in Péry (Biel)  
 und Richterswil (ZH)

**↑ COUPON**

CARFA AG Postfach Zürich 23  
 Senden Sie mir kostenlos Ihre  
 Mustermappe CARFA Plasto clean

Name: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_



## E. O. BÄR

Zürich ☎ (051) 28 63 24  
 Scheuchzerstrasse 70  
 Bern ☎ (031) 45 14 12  
 Fischerhältestrasse 18  
 Genève ☎ (022) 33 76 75  
 16, rue Ed. Rod

## KIENZLE-FAHRTSCHREIBER

Als rechte Hand des Inhabers - sucht gut fundierter Kleinbetrieb bilanzsicherer

### Buchhalter als Bureauchef

Sehr selbständiger, entwicklungsfähiger Posten für Bewerber, der auch die französische Sprache beherrscht. Eintritt Juli/August 1963.  
 Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z9111Z an Publicitas Zürich I.

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 12. Januar 1963 verstorbenen Herrn

### Jacob Emil Guggenbühl-Bebie

geb. 1891, von Meilen, wohnhaft gewesen Kirchgasse 7, in Meilen, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen am 19. Februar 1963 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 12. April 1963 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind, Art. 590, Abs. 3, ZGB. Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Meilen, den 8. März 1963.

Notarint Meilen:  
 W. Saxer, Notar

## Bedeutende Finanzgruppe sucht

## Bankfachmann

Schweizer, Mindestalter 40 Jahre oder auch Nähe Pensionsalter, sofern es sich um eine dynamische Person mit reicher Erfahrung im Finanzsektor handelt, zur Übernahme von ausgesprochen treuhänderischen Spezialaufgaben.

Offerten unter Chiffre AS 4279 LU Schweizer Annoncen AG, «ASSA», Lugano 1.



**WALTHER Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

**Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit**

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

**WALTHER Multa 32 die Zuverlässige**

Generalvertretung für die Schweiz:  
**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG**  
 Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus  
 Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

# avis

aux  
porteurs  
de  
certificats  
du fonds  
de  
placement  
immobilier

L'émission publique de certificats SOLVALOR 61 a remporté un plein succès. En effet, les résultats escomptés ont été largement obtenus puisque les souscriptions reçues ont atteint plus de **Fr. 27.000.000.—**. En conséquence, dans l'intérêt des porteurs de parts et vu les plus-values enregistrées sur les placements effectués par le Fonds, l'émission a été définitivement close en novembre 1962.

LE CREDIT SUISSE à Lausanne et Messieurs FERRIFR LULLIN & Cie, banquiers à Genève, se chargent du marché hors bourse des parts SOLVALOR 61: la publication des cours a lieu régulièrement dans la presse financière et autres journaux de Suisse.

Il est rappelé que les comptes du premier exercice de SOLVALOR 61 porteront sur la période allant du 19 octobre 1961 au 30 juin 1963. Un rapport intermédiaire sur l'activité du Fonds pourra être obtenu à partir du 10 avril 1963 auprès du CREDIT SUISSE à Lausanne, (de son Siège central à Zurich et de toutes les succursales et agences en Suisse de cet établissement), chez Messieurs FERRIFR LULLIN & Cie à Genève, de même qu'auprès de SOLVALOR S. A. (bureau: MM. W. & H. de RHAM, Galeries du Commerce 84, Lausanne).

Bien qu'au cours du premier exercice le Fonds ait surtout acquis des terrains et préparé leur mise en valeur, les profits déjà réalisés permettent d'envisager, pour l'exercice se terminant le 30 juin 1963, une répartition de l'ordre de **Fr. 5.—** par part.

# solvalor 61



Une étude est en cours pour la constitution de SOLVALOR 63 (nouveau fonds) garantissant dès sa constitution un rendement régulier provenant de placements qui porteront, non pas principalement sur des terrains comme pour SOLVALOR 61, mais surtout sur des immeubles localifs.

CREDIT SUISSE, Lausanne  
(Trustee)

SOLVALOR S. A., Lausanne  
(Société de direction)



Es war bekannt schon allzumal  
Gegen Unkraut hilft TURSAL

**TURSAL**

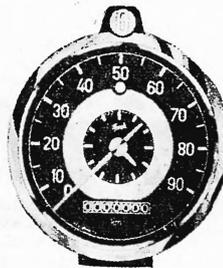
der rasch wirkende Unkrautvertilger der

ELEKTROCHEMIE TURGI

Zu kaufen gesucht:

**Schalttafeln zu Tabelliermaschine IBM 421**

Offerten unter Chiffre 28220 an Publicitas Zürich.



Argo-Taximeter  
Kienzle-Tachographen  
Betriebsstundenzähler  
liefert und repariert

Konzessionierte Werkstätte  
**H. K. Jetzer + Co.**  
vorm. Kusterer  
Zürich 8, Zimmergasse 9  
Basel 2, Heumattstrasse 19

## VOLKSBANK WOLHUSEN - MALTERS

Gemäß Beschluß der Aktionärversammlung vom 30. März 1963 wird die

**Brutto-Dividende von 6% pro 1962**

der Aktien unserer Bank, abzüglich 30 % Coupons- und  
Verrechnungssteuern, mit

**netto Fr. 21.— pro Aktie**

gegen Abgabe von Coupon Nr. 11, an unsern Schaltern ausbezahlt.

Wolhusen/Malters, 30. März 1963

Die Verwaltung

## Vaudoise Vie Compagnie d'assurances sur la vie Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

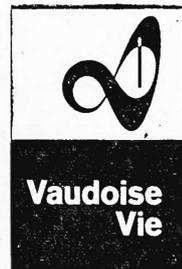
**assemblée générale ordinaire**

mardi 16 avril 1963, à 14 heures 15, au siège de la compagnie,  
place de Milan, Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
- 2° Rapport de la commission de vérification des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et l'attribution proposée au fonds de bénéfices pour répartitions futures.
- 4° Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
- 5° Propositions individuelles.
- 6° Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée de ce jour.

Lausanne, le 2 avril 1963. Le conseil d'administration.



CHOCOLADEFABRIKEN

# Lindt & Sprüngli A.G.

KILCHBERG bei ZÜRICH

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1963 wird der Dividenden-Coupon Nr. 15 unserer Aktien mit

Fr. 50.—	brutto,	abzüglich
	Fr. 1.50	3% Couponsteuer
Fr. 15.—	Fr. 13.50	27% Verrechnungssteuer
Fr. 35.—	netto	

an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich spesenfrei eingelöst.

Kilchberg bei Zürich, den 28. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

## CUSI AG., BASEL

Die Aktionäre der CUSI A.G., Basel, werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

am Dienstag, den 23. April 1963, vormittags 11 Uhr, in das Restaurant Schützenhaus, Schützenmattstrasse 56, in Basel, eingeladen:

Traktandenliste:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 1962.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts über das Geschäftsjahr 1962 sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Décharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre spätestens fünf Tage vor der ordentlichen Generalversammlung eine Zutrittskarte am Sitze der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zu verlangen, indem sie ihre Aktien bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Banquiers, Basel, oder bei den Herren Heusser & Cie., Banquiers, Basel, hinterlegen oder einen Ausweis über den Aktienbesitz beibringen.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle samt dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns liegen ab 12. April 1963 am Domizil der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 1. April 1963.

Der Verwaltungsrat.

**cro  
we**

Container-Schnelldienst

New York—Basel  
oder vice versa  
nur 7 Tage

Crowe + Co. AG  
Basel, Zürich, Genève

**Durand & Huguenin AG., Basel**

Genäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1963 ist die Dividende von heute ab mit Fr. 45.—, abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer - netto Fr. 31.50 - am Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel gegen Aushändigung des Coupons Nr. 4 auszahbar.

Basel, den 29. März 1963. Durand & Huguenin AG.

**Hallenschwimmbad Viadukt AG., Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch, den 17. April 1963, 18.15 Uhr, im Restaurant Rialto, Hirsigstrasse 45, Basel.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1962.
2. Beschlussfassung darüber.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. April 1963 bei der Basler Kantonalbank zur Einsicht auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können die Zutrittskarten spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung bei der Basler Kantonalbank verlangen.

Basel, im März 1963. Der Verwaltungsrat.

**La Banca Unione di Credito, Lugano**

avvisa i Signori azionisti che, a sensi delle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria, tenutasi oggi, il dividendo per l'esercizio 1962 del 6% = Fr. 30.— per azione da Fr. 500.— è immediatamente esigibile alle sue casse, meno il 3% di tassa federale di bollo sulle cedole ed il 27% d'imposta preventiva, cioè in Fr. 21.— netti, contro presentazione della cedola N° 13.

Lugano, 29 marzo 1963. La direzione.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Welches Geschäft möchte in Sitten ein

**DEPOT**

mit Lieferungen im Zentralwallis eröffnen. Garantie kann, wenn nötig, erbracht werden.

Schriftliche Offerten an Publicitas Sitten unter Chiffre P 20544 S.

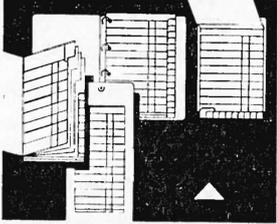
Quelle maison de commerce aimerait ouvrir à Sion

**UN DEPOT**

avec livraison pour le Valais Central. Garantie si désiré.

Ecrire sous chiffre P 20544 S à Publicitas Sion.

**Telefonregister**  
in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Erfahrener, bestausgewiesener dipl. Architekt empfiehlt sich für die Lösung individueller

**Bauprobleme der Industrie**

Bearbeitung von Neu-, Um- und Erweiterungsbauten nach betriebsorganisatorischen und architektonischen Gesichtspunkten. Ausführung von etappenweise realisierbaren Gesamtprojekten. Erste Referenzen.

Gefl. Anfragen zwecks unverbindlicher Besprechung sind erbeten unter Chiffre N 7362 Q an Publicitas Basel.

**Darlehen**

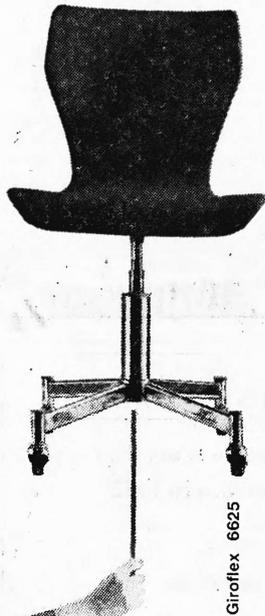
- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg  
Telephon (037) 2 64 31

**stoll giroflex**  
der moderne Bürodrehstuhl



40 weitere Giroflex vom einfachsten bis zum Luxusmodell.

In führenden Büromöbel-Fachgeschäften. Verlangen Sie die Liste der offiziellen Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll, Giroflex  
Koblenz / AG